

# **ZIKA** INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL ZIKA

CUADERNO ANIMADO PARA TRABAJADORES DE  
SALUD COMUNITARIA

VERSIÓN ACCESIBLE: [HTTPS://WWW.CDC.GOV/ZIKA/ES/INDEX.HTML](https://www.cdc.gov/zika/es/index.html)

# Introducción



Este cuaderno animado es para ser usado por los trabajadores de salud comunitaria con el fin de educar a sus comunidades sobre el zika, la forma en que se propaga, los efectos del virus, qué hacer en caso de infectarse y cómo prevenir esta infección.

# Cómo usar este cuaderno animado



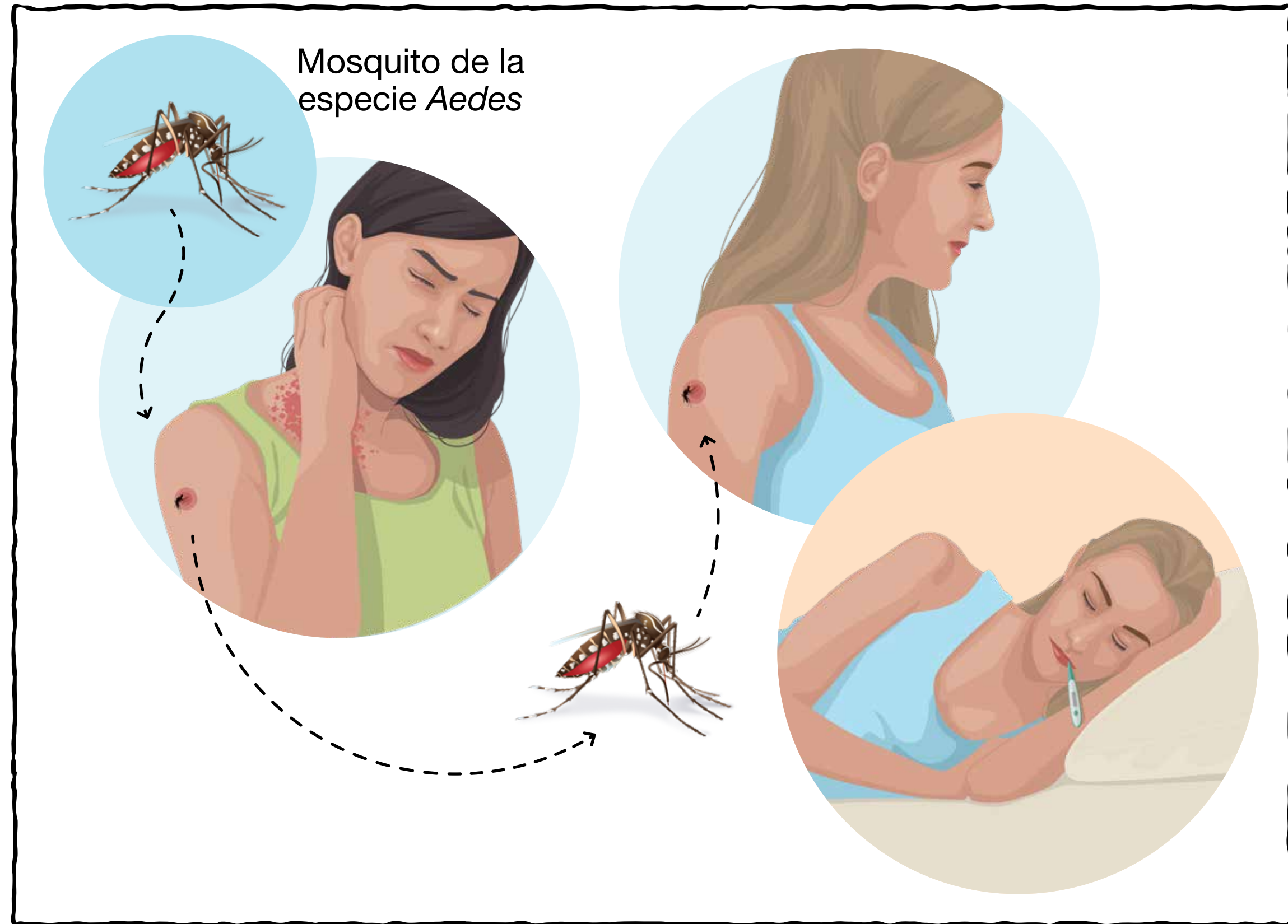
- Cada página del cuaderno animado tiene dos lados.
- Oriente hacia usted la página que contiene la imagen del mosquito en la esquina y use los puntos señalados en este lado para guiar su charla.
- Muéstrole al público el lado que tiene la imagen más grande.



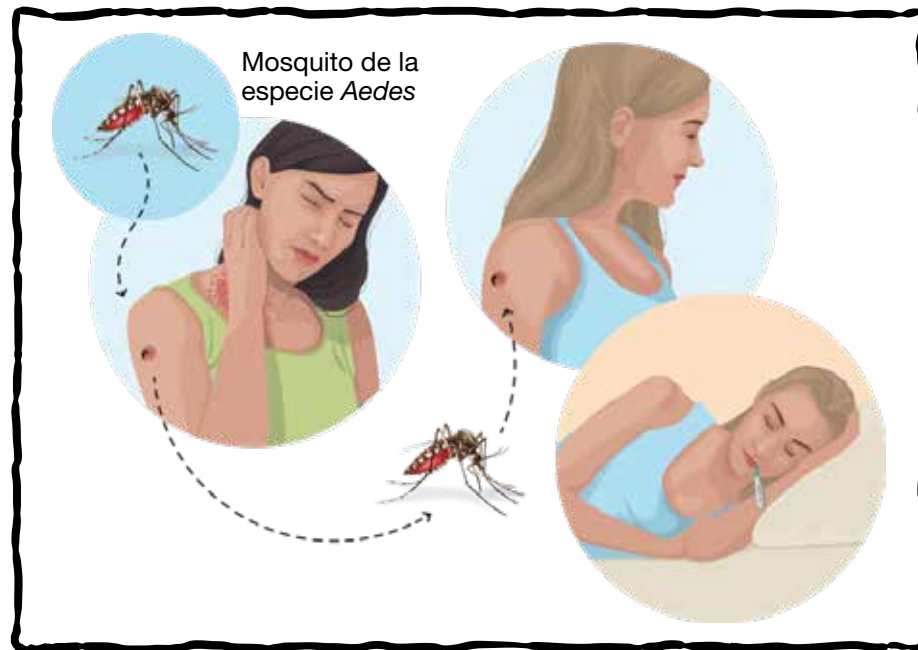
# 1. Acerca del zika



El virus del Zika se propaga principalmente por la picadura de un mosquito de la especie *Aedes* infectado.



# 1. Acerca del zika



- El virus del Zika se transmite mayormente a través de la picadura de un mosquito de la especie *Aedes* infectado.
- Muchas personas que están infectadas con el virus del Zika no tendrán síntomas o solo tendrán síntomas leves, pero el zika puede causar defectos de nacimiento graves y otros problemas como la muerte fetal o el aborto espontáneo.



## 2. ¿En dónde está el zika?



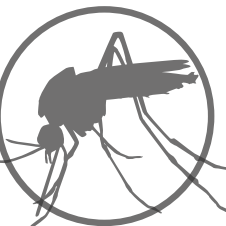
En la actualidad, en muchos países y territorios están ocurriendo brotes de zika.



## 2. ¿En dónde está el zika?



- En la actualidad, en muchos países y territorios están ocurriendo brotes de zika. Los mosquitos que pueden infectarse y propagar el virus del Zika viven en muchas partes del mundo.
- Las áreas específicas donde el virus del Zika se está propagando son a menudo difíciles de determinar y es probable que cambien con el tiempo.



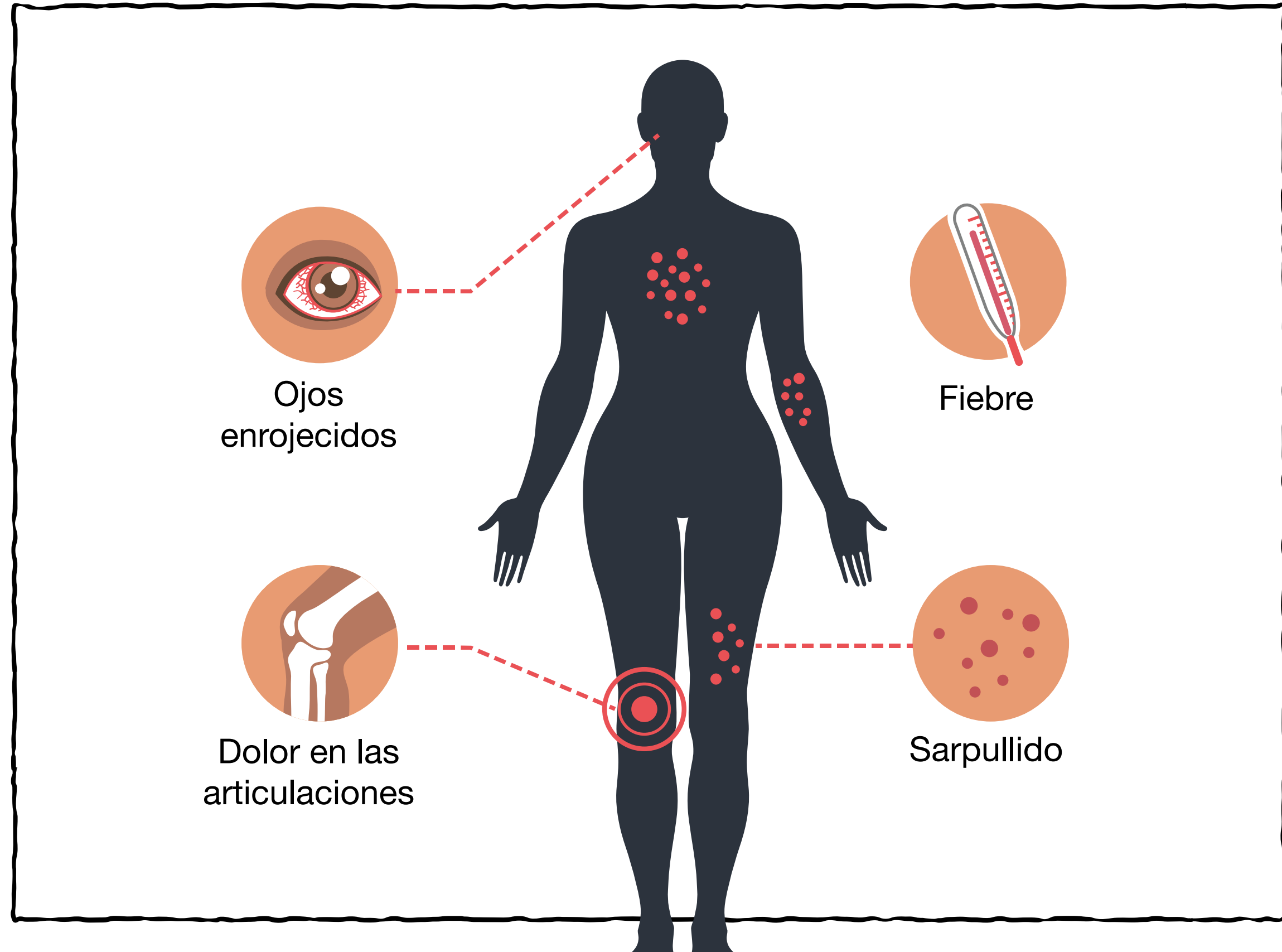


### 3. ¿Cuáles son los síntomas del zika?



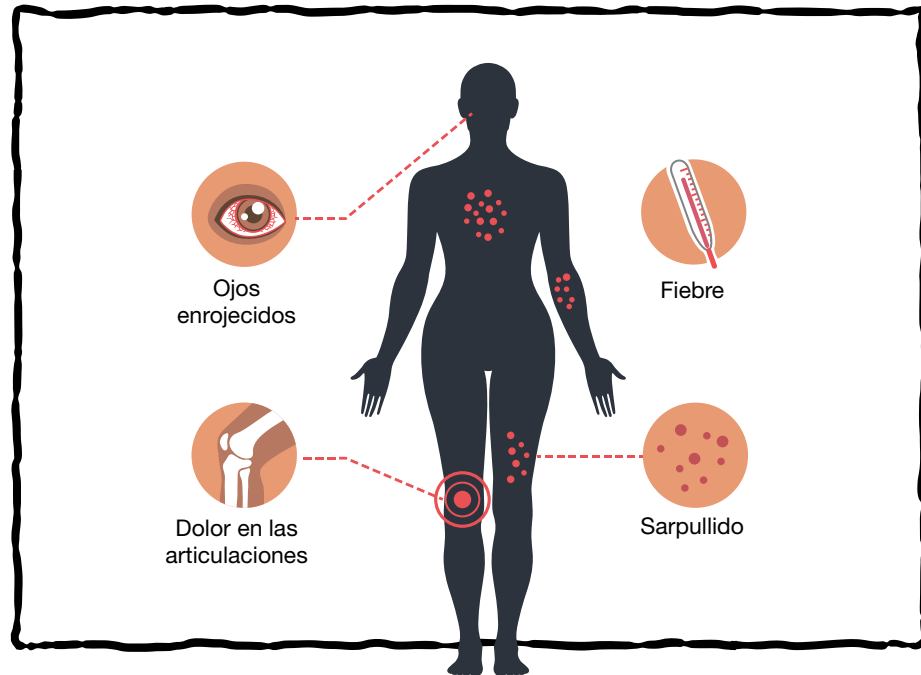
Muchas personas infectadas con el virus del Zika no tendrán síntomas o solo tendrán síntomas leves.

Los síntomas más comunes del zika son fiebre, sarpullido, dolor de cabeza, dolor en las articulaciones y ojos enrojecidos.

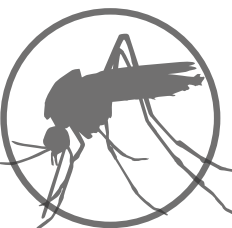




# 3. ¿Cuáles son los síntomas del zika?



- Muchas personas infectadas con el virus del Zika no tendrán síntomas o solo tendrán síntomas leves.
- Los síntomas más comunes del zika son:
  - Fiebre
  - Sarpullido
  - Dolor de cabeza
  - Dolor en las articulaciones
  - Ojos enrojecidos
- Los síntomas pueden durar desde varios días hasta una semana.
- Por lo general, las personas no presentan un caso lo suficientemente grave como para ir al hospital y con muy poca frecuencia mueren a causa del zika.
- Existe una fuerte asociación entre el zika y el síndrome de Guillain-Barré (SGB), una enfermedad poco común del sistema nervioso. Sin embargo, solo una pequeña cantidad de personas con zika presenta este síndrome.



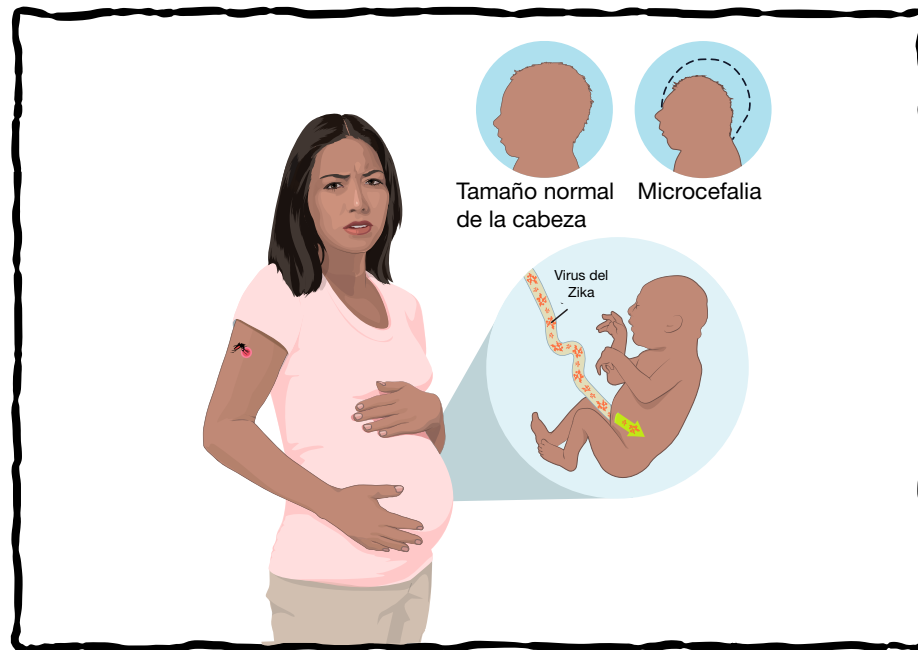
# 4. ¿Qué efectos puede tener el virus del Zika en el embarazo?



La infección por el virus del Zika durante el embarazo puede provocar que el feto tenga un defecto de nacimiento en el cerebro llamado microcefalia.



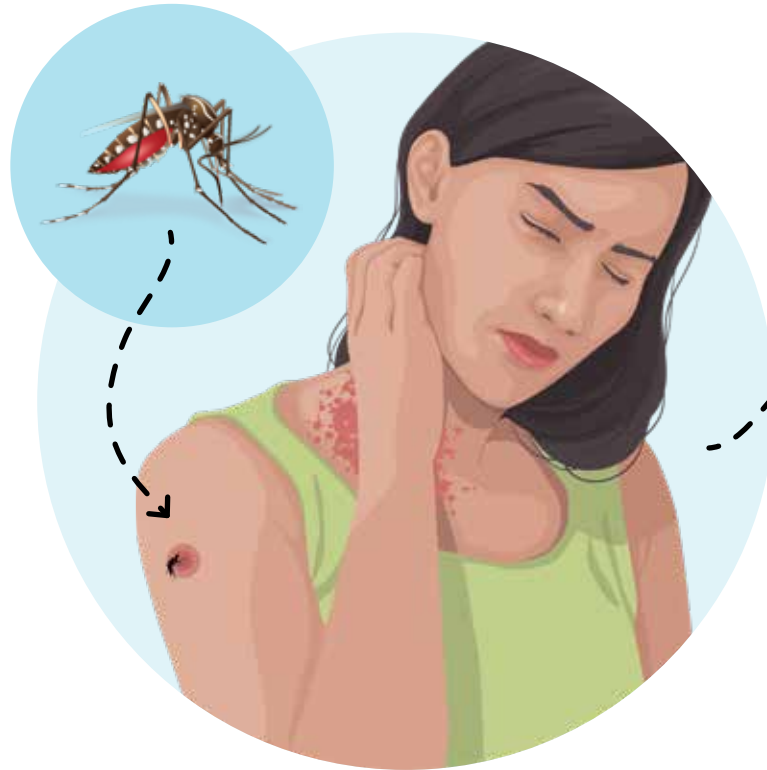
# 4. ¿Qué efectos puede tener el virus del Zika en el embarazo?



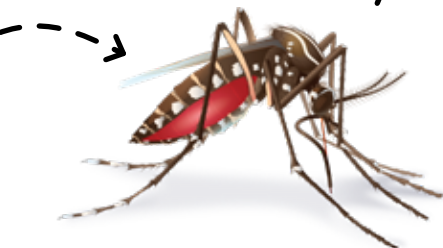
- El virus del Zika puede pasar de una mujer embarazada que esté infectada a su feto. La infección por el virus del Zika durante el embarazo puede provocar que el feto tenga un defecto de nacimiento en el cerebro llamado microcefalia, una afección en la que la cabeza del feto o del bebé es más pequeña que lo normal. Se han encontrado otros problemas en los fetos y bebés infectados por el virus del Zika antes de nacer, como defectos en los ojos y en la audición, y deficiencias en el crecimiento.



# 5. ¿Cómo se propaga el virus del Zika?



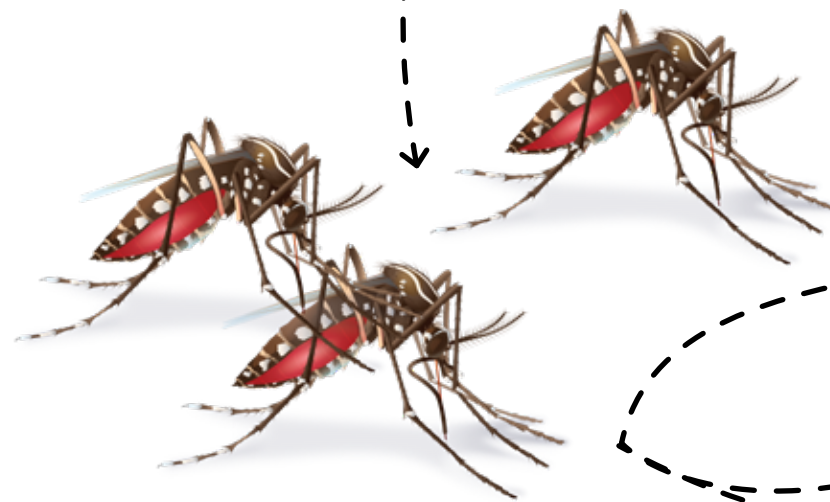
Un mosquito pica a una persona infectada por el virus.



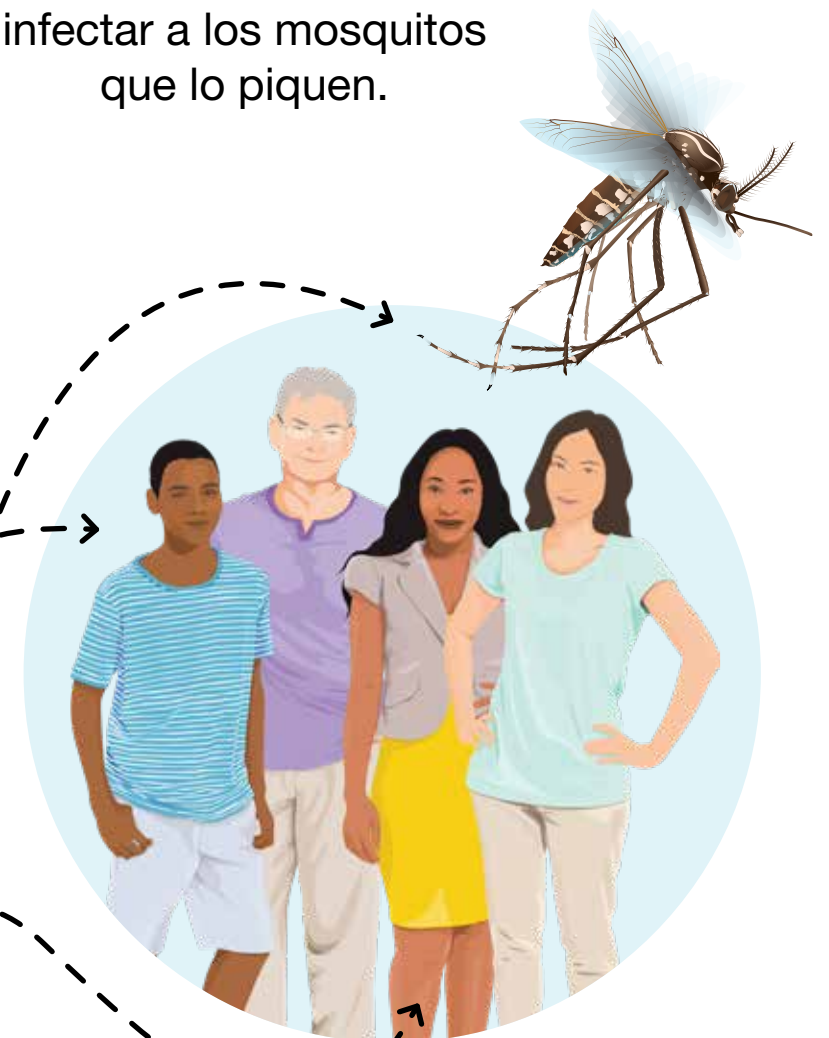
El mosquito se infecta y pica a uno o varios miembros de la familia o vecinos que se encuentren cerca.



Una vez que se infecta, ese miembro de la familia o vecino puede infectar a los mosquitos que lo piquen.



Los mosquitos infectados pueden picar a más miembros de la comunidad e infectarlos, y el ciclo continúa.

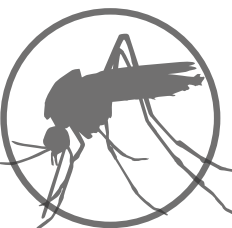




# 5. ¿Cómo se propaga el virus del Zika?



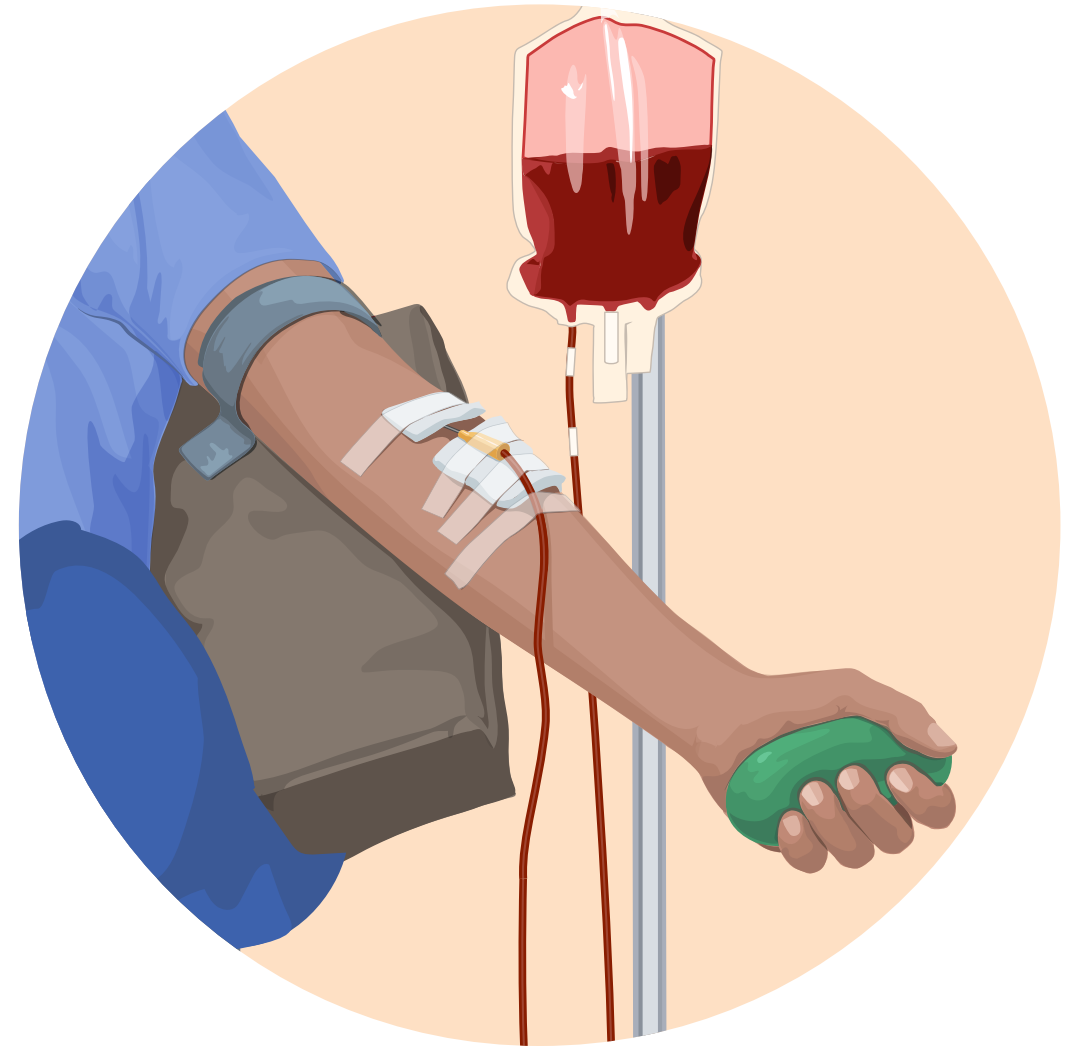
- El virus del Zika se transmite a las personas principalmente a través de la picadura de un mosquito infectado.
- Un mosquito pica a una persona infectada por el virus.
- El mosquito se infecta y pica a uno o varios miembros de la familia o vecinos que se encuentren cerca.
- Una vez que se infecta, ese miembro de la familia o vecino puede infectar a los mosquitos que lo piquen.
- Los mosquitos infectados pueden picar a más miembros de la comunidad e infectarlos, y el ciclo continúa.



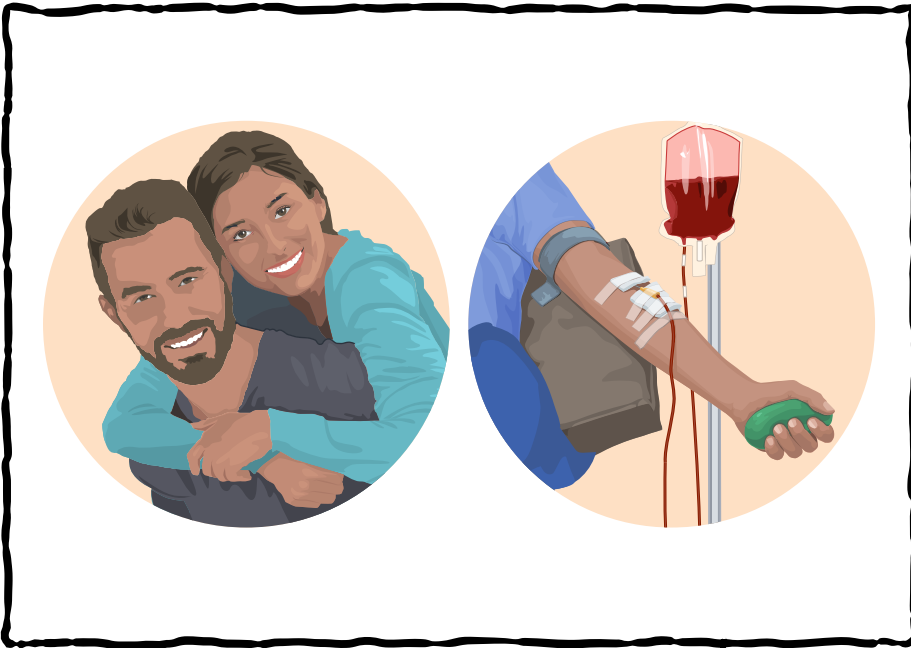
## 6. ¿Cómo se propaga el virus del Zika?



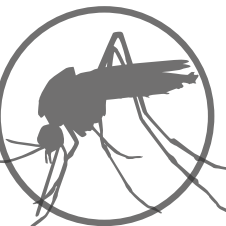
El virus del Zika también se puede pasar a través de las relaciones sexuales y podría transmitirse por medio de las transfusiones de sangre.



## 6. ¿Cómo se propaga el virus del Zika?



- El virus del Zika también se puede pasar a través de las relaciones sexuales, de una persona que tenga el virus del Zika a sus parejas sexuales, aunque la persona infectada no tenga síntomas en ese momento.
- El virus del Zika se podría propagar por medio de las transfusiones de sangre.





## 7. ¿Qué debe hacer si cree que tiene zika?



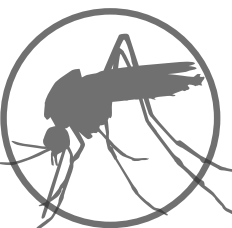
En estos momentos no hay medicamentos ni una vacuna para el virus del Zika, pero puede tomar medidas para tratar los síntomas.



## 7. ¿Qué debe hacer si cree que tiene zika?



- Vaya al médico.
- El zika se diagnostica con base en los viajes recientes que haya hecho la persona, los síntomas y los resultados provenientes de un análisis de sangre y orina.
- Actualmente, no hay un medicamento o una vacuna específicos para la infección por el virus del Zika.
- Debería tratar los síntomas del zika y asegurarse de hacer lo siguiente:
  - Descansar.
  - Tomar líquidos para prevenir la deshidratación.
  - No tomar aspirina ni otros medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (AINE) hasta que se descarte la posibilidad de que tenga dengue.
  - Tomar acetaminofeno (Tylenol®), para reducir la fiebre y el dolor.



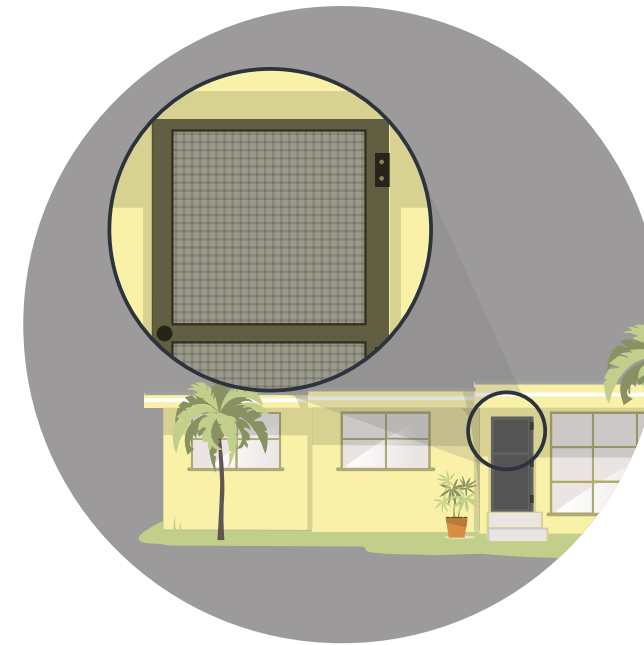
# 8. ¿Cómo puede protegerse y proteger a su familia contra el zika?



Estas son algunas de las medidas que puede tomar para protegerse y proteger a su familia contra el zika.



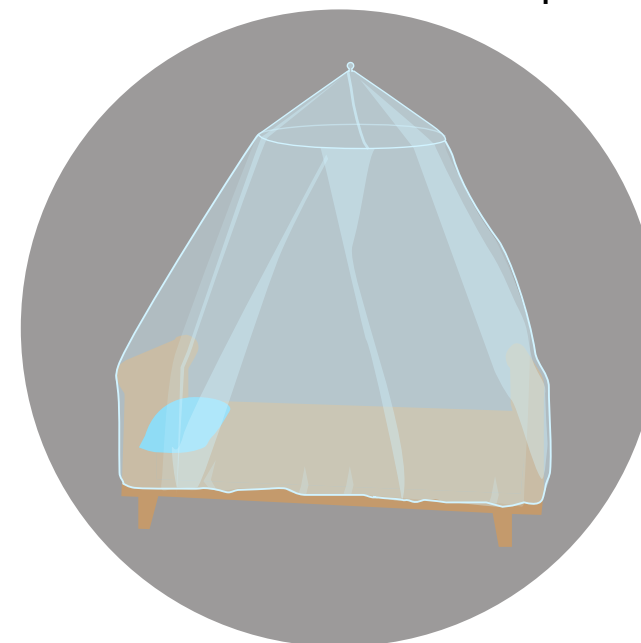
Use camisas de manga larga y pantalones largos.



Permanezca en lugares que tengan malla o tela metálica en las puertas y ventanas.



Use un repelente de insectos.



Use un mosquitero sobre la cama.



Use condones o no tenga relaciones sexuales.

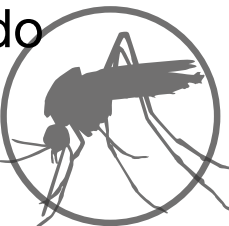
# 8. ¿Cómo puede protegerse y proteger a su familia contra el zika?



- Use camisas de manga larga y pantalones largos.
  - La ropa actúa como barrera entre los mosquitos y las personas a las que quieren picar.
- Siempre que sea posible, permanezca en lugares que tengan aire acondicionado y mallas o telas metálicas en las puertas y ventanas para evitar que entren los mosquitos.
  - Las mallas o telas metálicas ayudarán a mantener a los mosquitos fuera de su casa.
- Use repelentes de insectos registrados en la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) que contengan alguno de los siguientes ingredientes: DEET; picaridina; IR3535; aceite de eucalipto de limón o para-mentano-diol; o 2-undecanona. Siempre siga las instrucciones de la etiqueta del producto.
  - No les aplique repelente de insectos a los bebés de menos de 2 meses de edad.
  - Cuando se usan según las indicaciones, los repelentes pueden ayudar a que los mosquitos no lo piquen.
- Si duerme al aire libre o en un lugar sin aire acondicionado, ni mallas o telas metálicas en puertas y ventanas, use un mosquitero sobre la cama y utilice uno para cubrir los portabebés, los cochecitos o las cunas.
- Prevenga la transmisión sexual del virus del Zika usando condones o no teniendo relaciones sexuales.

Cuaderno animado de

**INFORMACIÓN BÁSICA**  
**SOBRE EL ZIKA**



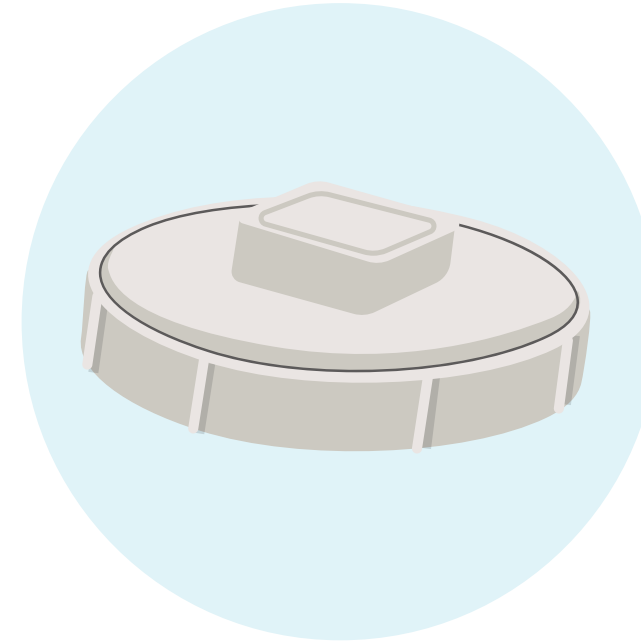
# 9. ¿Cómo puede ayudar a eliminar los mosquitos que estén alrededor de su casa?



Estas son algunas de las medidas que puede tomar para eliminar los mosquitos que estén alrededor de su casa y prevenir que pongan huevos:



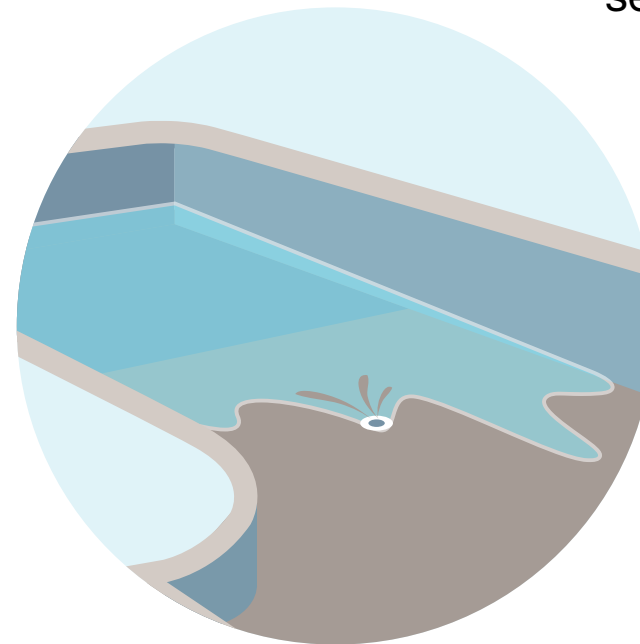
Vacíe el agua estancada.



Selle o repare los tanques sépticos.



Corte el césped habitualmente.



Vacíe las piscinas que no estén en uso.



Use larvicidas para tratar el agua estancada que no se usará para beber.



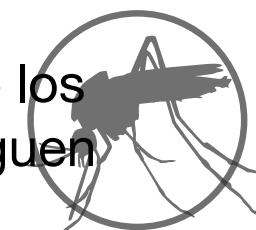
# 9. ¿Cómo puede ayudar a eliminar los mosquitos que estén alrededor de su casa?



- Una vez a la semana vacíe y restriegue, voltee, cubra o bote cualquier cosa que esté alrededor de su casa y contenga agua para prevenir que los mosquitos pongan huevos.
- Use insecticida para entornos al aire libre a fin de tratar las áreas húmedas y oscuras, como debajo de los muebles de jardín, o en cocheras o garajes, donde los mosquitos descansan.
  - Al rociar el insecticida se matará a los mosquitos adultos.
- Si tiene un tanque séptico, tome las siguientes medidas:
  - Repare las grietas y los huecos.
  - Cubra los conductos de ventilación o tuberías que estén abiertos. Use una malla o tela metálica con agujeros más pequeños que el tamaño de un mosquito adulto.
- Corte el césped habitualmente y también las malezas que estén cerca de la casa.
  - A los mosquitos les gusta descansar en pastos y malezas altos.
- Drene el agua de las piscinas cuando no estén en uso para prevenir que los mosquitos pongan huevos.
- Aplique larvicidas en fuentes, canaletas o desagües, llantas, cubiertas de piscinas y cualquier otra cosa que acumule agua.
  - No agregue larvicidas al agua que se use para beber.
  - Los larvicidas ayudarán a matar las larvas de los mosquitos que nacen de los huevos, lo cual significa menos picaduras y menos mosquitos que propaguen enfermedades.

Cuaderno animado de

## INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL ZIKA



# Qué hemos aprendido



- Qué es el virus del Zika
- Los efectos del virus
- Cómo se propaga el virus
- Qué hacer si tiene zika
- Cómo protegerse y proteger a su familia contra el zika

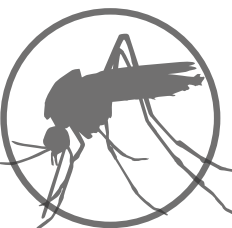




# Qué hemos aprendido



- Qué es el virus del Zika
- Los efectos del virus
- Cómo se propaga el virus
- Qué hacer si tiene zika
- Cómo protegerse y proteger a su familia contra el zika



# Usted puede lograr un cambio

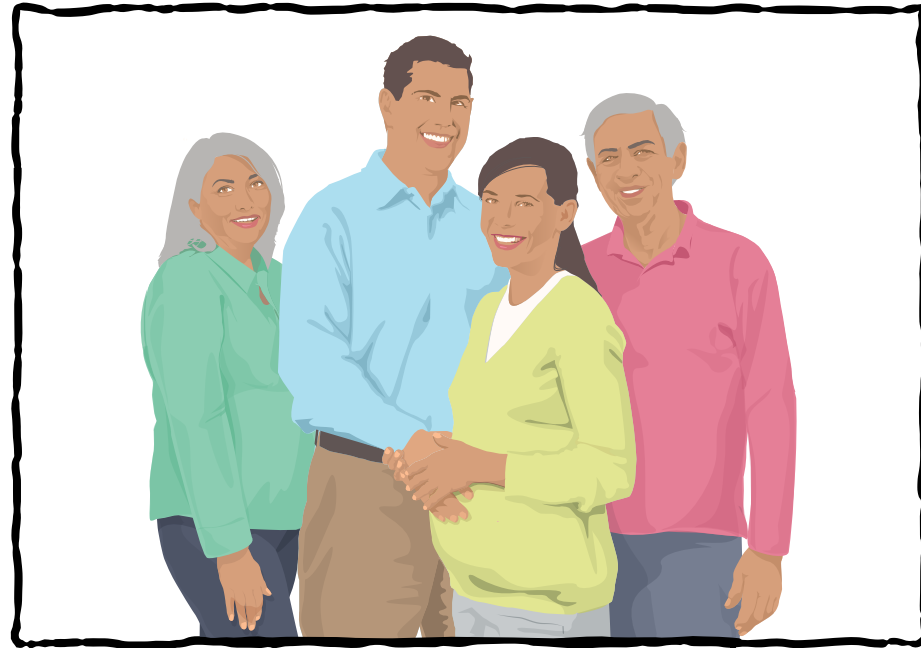


Al usar lo que acaba de aprender, difundir el mensaje y ayudar a detener la propagación del zika.

Usted podría ser la persona que logre evitar un caso de microcefalia u otro defecto de nacimiento.



# Usted puede lograr un cambio



- Al usar lo que acaba de aprender, difundir el mensaje y ayudar a detener la propagación del zika.
- Usted podría ser la persona que logre evitar un caso de microcefalia u otro defecto de nacimiento.

